

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 43 (1925)  
**Heft:** 137

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 17. Juni  
1925

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 17. juin  
1925

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIII. Jahrgang — XLIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

**Bellagen**

**Suppléments**

**Supplementi**

Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Communications et documents • Rapports économiques

Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N<sup>o</sup> 137

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. O.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgesaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

Redaktion et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 137

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimentl. —  
Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche  
di fabbrica e di commercio. / Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handels-  
reisende. / Compagnie du Chemin de fer électrique Aigle-Ollon-Monthey. / Bilanzen  
von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnie d'assurances. — Bilanci di  
società d'assicurazioni.

### Mitteilungen — Communications.

Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours de change. /  
Internationaler Postgüroverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimentl

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen, die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden auf-  
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre  
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-  
fügung der Beweismittel (Schuldscheine,  
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich  
beglaubigter Abschrift dem betreffenden  
Konkursamt einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche  
unter dem früheren kantonalen Recht ohne  
Eintragung in die öffentlichen Bücher ent-  
standen und noch nicht eingetragen sind,  
werden aufgefordert, diese Rechte unter  
Einlegung allfälliger Beweismittel in Ori-  
ginal oder amtlich beglaubigter Abschrift  
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-  
zugeben. Die nicht angemeldeten Dienst-  
barkeiten können gegenüber einem gut-  
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-  
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,  
soweit es sich nicht um Rechte handelt,  
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne  
Eintragung in das Grundbuch dinglich  
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem  
Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt  
zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der  
Liegenschaft des Gemeinschuldners haben  
sie innerhalb der gleichen Frist dem Kon-  
kursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners, sowie Gewährspflichtige be-  
wohnen.

##### Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1636<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Wehrli, Henri, geb. 1877, von Zürich, Kaufmann,  
Bellerivestrasse 22, Zürich 8.  
Datum der Konkurseröffnung: 21. März 1925.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.  
Eingabefrist: Bis 7. Juli 1925.

##### Kt. Zürich Konkursamt Wetzikon (1513<sup>b</sup>)

Gemeinschuldnerin: Firma Blumer & Schlittler, in Kempen-  
Wetzikon, Fabrikation von Apparaten und Metallwaren und Handel mit  
solchen.  
Datum der Konkurseröffnung: 20. Mai 1925.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 11. Juni 1925, nachmit-  
tags 3 1/2 Uhr, im Hotel Ochsen, in Kempen-Wetzikon.  
Eingabefrist: Bis 2. Juli 1925.

##### Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (1647)

Failli: Joye, Amédée, fils de Félix, ex-cafetier, Broc.  
Date de l'ouverture de la faillite: 15 juin 1925.  
Première assemblée des créanciers: 29 juin 1925, à 11 heures, salle  
d'attente du tribunal, Château de Bulle.  
Délai pour les productions: 20 juillet 1925.

##### Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (1638)

Faillie: Dame Dumont-Melly, Jeanne, Hôtel du Parc, à Villars  
s. Ollon.  
Date de l'ouverture de la faillite: 12 juin 1925.

Première assemblée des créanciers: 27 juin 1925, à 11 heures, à la Maison  
de Ville, Aigle.  
Délai pour les productions: 18 juillet 1925.

##### Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (1637)

Failli: Regamey, Armand, Hôtel de France, Rue Marborget, Lau-  
sanne.  
Date du Prononcé: 9 juin 1925.  
Première assemblée des créanciers: Lundi 29 juin 1925, à 14 1/2 heures,  
dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.  
Délai pour les productions: 17 juillet 1925.

##### Ct. de Vaud Office des faillites de Nyon (1624)

Failli: Alvazzi, Eugène, vitrier-encadreur, à Nyon.  
Date du prononcé: 10 juin 1925.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi 26 juin 1925, à 14 heures,  
au Château de Nyon.  
Délai pour les productions: 17 juillet 1925.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,  
passe en force, s'il n'est attaqué dans les  
dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

#### Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel  
termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato  
il fallimento.

##### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1640<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Zudkowiez, Israel, von Lodz (Polen), Fabri-  
kation von Herrenkleidern, wohnhaft in Zürich 4, Ankerstrasse Nr. 116.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis zum 27. Juni 1925.

##### Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1613<sup>b</sup>)

Im Konkurse betr. Walser-Wirz, Heinrich, Metzger, in Zürich 8,  
Hallenstrasse 21, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim  
Konkursamt Riesbach-Zürich zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung desselben sind bis zum 23. Juni 1925 beim Ein-  
zelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch  
Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls  
derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden betr. Zuteilung der  
Kompetenzstücke dem Bezirksgericht Zürich 1. Abteilung einzureichen.  
Sodann sind innert gleicher Frist, bei Vermeidung des Ausschlusses,  
allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von  
Art. 260 Sch. K. G. an das Konkursamt zu stellen.

##### Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1625/39)

Gemeinschuldner: Schneider, Erich, Holztransaktionen, Froburg-  
strasse 95, Zürich 6.  
Anfechtbar: Bis 27. Juni 1925, mittels Klageschrift im Doppel beim  
Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Gemeinschuldner: Ogg, Hans, orthopädische Werkstätten, in Zürich 6.  
Anfechtbar: Bis 27. Juni 1925 mittels Klageschrift im Doppel beim Ein-  
zelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

##### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (1648)

Gemeinschuldnerin: Verlag Schweizer Exporteur A.-G., in  
Zürich 1, Rämistrasse 7.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis 30. Juni 1925.

##### Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1626)

Gemeinschuldner: Hänni, Karl, Bäckermeister, Sulgenrain 20, Bern.  
Anfechtungsfrist: 27. Juni 1925.

##### Ct. de Berne Office des faillites du district de Courtenay (1641)

Faillie: Société en nom collectif Brodbeck & Bula, menuiserie, à  
Tramelan.  
Délai pour intenter action en opposition: 27 juin 1925.

##### Ct. de Fribourg Office des faillites du Lac, à Morat (1649)

Failli: Savary, Oscar, chef-draineur, à Courtmain.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

##### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1650)

Gemeinschuldner: Enocari, A. und M., Basel.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

##### Kt. Basel-Land Konkursamt Liestal (1651)

Gemeinschuldner: Stürchler, Hermann, Tuchwaren und Konfek-  
tion, in Liestal.  
Anfechtungsfrist: 30. Juni 1925.

##### Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Bellinzona (1652)

Fallito: Banfi, Giuseppe, di Angelo, negoziante, Bellinzona.  
Termine per impugnare la graduatoria: 29 giugno 1925.

**Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (1642/3)**  
 Failli: Wolff, Nathan, marchand de bestiaux, préc. Chemin Vinet n° 17, à Lausanne, actuellement à Altkirch (France).

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Failli: Etienne, Edmond, électricien, Vallon 4, Lausanne.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Payerne (1627)**  
 Failli: Jöhr, Frédéric, dit Fritz, Café Central, Grande Rue, à Payerne.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1653)**  
 Failli: Vautravers, Edmond-Jules, entrepreneur de transports, Rue de la Servette 54, Genève-Ville.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée tant par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1566<sup>4</sup>)**

Gemeinschuldner: Balmer, Friedrich, geb. 1879, Kaufmann, von Schöpfheim, Luzern, wohnhaft Stockerstrasse 58, in Enge-Zürich 2, Inhaber der Firma Friedrich Balmer, Handel mit elektrisch-physikalischen und Radio-Apparaten und Übernahme von Vertretungen in diesen Artikeln, Turnerstrasse 41, Zürich 6.

Datum der Konkursöffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 22. Mai 1925.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 2. Juni 1925 mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. Juni 1925 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1628)**

Gemeinschuldner: Wälti-Rüfenacht, W., Automechaniker, Steckweg 9, Bern.

Datum der Konkursöffnung: 24. April 1925.  
 Depositionsfrist: 26. Juni 1925.

Dieses Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, wenn nicht ein Gläubiger während der Depositionsfrist die Durchführung verlangt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1654)**

Nachlass des am 6. April 1925 verstorbenen Vincent-Imhof, Erneste, Teilhaber der failliten Firma Vincent & Cie., wohnhaft gewesen Hirschgasse 15, Basel.

Datum der Konkursöffnung durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten: 27. Mai 1925.

Datum der Einstellung mit Verfügung des Dreiergerichtes: 15. Juni 1925 mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juni 1925 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

#### Stato di ripartizione e conto finale

(L. E. 263.)

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Zihlschlacht (1644)**

im Konkurs des Kunz, Jakob, Schuhfabrikarbeiter, in Schocherswil (Möbelgeschäft Badenerstrasse 21 in Zürich), liegen Schlussrechnung, Verteilungsliste und Schlussbericht vom 18. bis 27. Juni 1925 bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (1630)**

Fallimento: Cooperativa Sindacale tra i Calcolai, con sede a Lugano.

Data del deposito: 17 giugno 1925.  
 Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1657)**

Gemeinschuldner: Schweizer-Schehr, Traugott, Basel.  
 Datum des Schlusses: 12. Juni 1925.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (1629)**

Failli: Dreyer, Charles, fils de Samuel, né le 25 juin 1888, originaire de Trub (Berne), fabrication, achat et vente d'horlogerie, Rue du Pont n° 16, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 11 juin 1925.

#### Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.)

(L. P. 195, 196 et 317.)

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Sarine à Fribourg (1655)**

Failli: Clément, Léon, entrepreneur, au Mouret.  
 Date de la révocation: 18 juin 1925 ensuite de l'homologation d'un concordat.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1656)**

Der unterm 26. Februar 1925 über die Handelsdruckerei A.-G., Übernahme und Weiterbetrieb der bisher von Roth, Emil, in Basel, betriebenen Buchdruckerei, Spalenring 158, eröffneten Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Dreiergerichtes vom 16. Juni 1925 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

#### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

**Ct. de Vaud Office des poursuites de Nyon (1645)**

Realisation forcée d'une propriété d'agrément. - Vente définitive et à tout prix.

Le lundi 6 juillet 1925, à 14 heures, au Château de Nyon, l'office des poursuites de ce district exposera en vente, en 2<sup>e</sup> enchère, les immeubles appartenant à la société anonyme immobilière du Domaine Impérial de Prangins, dont le siège est à Gland, comprenant:

Château entièrement meublé, nombreuses dépendances, places, jardins avec serres, beau port aménagé, grand parc, prés, champs et bois d'une surface totale de 4782 arcs.

L'ensemble de ces immeubles constitue l'une des plus belles propriétés d'agrément des rives du Léman.

Ancienne résidence du Prince Jérôme Napoléon et de l'Empereur Charles d'Autriche.

Estimation officielle des immeubles: fr. 750,000.

Taxe du mobilier: fr. 145,700.

Pour conditions de vente et renseignements s'adresser à l'office des poursuites de Nyon.

#### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un' adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

**Ct. del Ticino Distretto di Lugano (1659)**

Debitore: Borel, A., ing., Lugano.  
 Data del decreto: 12 giugno 1925 del Pretore di Lugano-Città.

Commissario del concordato: E. Corecco, Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: 9 luglio 1925 con la comminatoria che in caso di mancata notifica non si avrà diritto di voto nelle deliberazioni per il concordato.

Adunanza dei creditori: 8 agosto 1925, ore 2 pom., nella sala udienze della Pretura di Lugano-Città.

#### Verlängerung des Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Ct. de Neuchâtel District de Neuchâtel (1634)**

Par décision du 8 juin 1925, le président du tribunal civil du district de Neuchâtel, a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 11 mai 1925 à Voiriol, Alexis, horlogerie-bijouterie, Rue St-Honoré, à Neuchâtel.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au lundi, 20 juillet 1925, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel, salle de la Justice de Paix, 2<sup>e</sup> étage.

Les pièces seront à la disposition des intéressés dès le 10 juillet 1925, au bureau du commissaire, Rue St-Honoré 3, à Neuchâtel.

Neuchâtel, le 12 juin 1925.

Le commissaire au sursis: H. Chédel, avocat.

#### Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

#### Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern Richteramt Biel (1631)**

Nachlassschuldner: Salchli-Hügli, Friedrich, Installateur, Biel.  
 Verhandlungstermin: Samstag, den 20. Juni 1925, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt I im Amthaus in Biel.

**Ct. de Berne Président du tribunal de Porrentruy (1632)**

Débitrice: Fabrique d'horlogerie Fontenais-Porrentruy S. A. (Uhrenfabrik Fontenais-Porrentruy A. G.) (Fontenais-Porrentruy Watch Co. Ltd.), à Porrentruy.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi 25 juin 1925, à 15 heures, dans la salle des audiences du tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

**Kt. Bern Gerichtspräsident von Wangen a. A. (1646)**

Schuldnerin: Firma J. Reinhard & Cie., Tuchfabrik, Wangen a. A.  
 Verhandlungstermin: Donnerstag, den 2. Juli 1925, 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, vor der ausserordentlichen Zivilaudienz des Gerichtspräsidenten von Wangen, im Schloss zu Wangen a. A.

**Ct. de Vaud Président du tribunal du district de Lausanne (1633)**

Débiteur: Gerber, Cécil-Hans, Hôtel des Palmiers, Petit-Chêne, à Lausanne.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi 23 juin 1925, à 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> heures, à l'Evêché, à Lausanne.

#### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Ct. de Berne District de Moutier (1658)**

A son audience du 3 juin 1925, le juge civil du district de Moutier a homologué le concordat intervenu entre Steinmann, Fritz, boulanger et négociant, à Moutier, et ses créanciers, ce qui est rendu public.

Moutier, le 15 juin 1925.

Greffier du tribunal.

**Ct. de Vaud Tribunal cantonal de Lausanne (1660)**

Par arrêt du 10 juin 1925, le tribunal cantonal fonctionnant comme instance supérieure en matière de concordat, a réformé et mis à néant le jugement du 1<sup>er</sup> président du tribunal de Lausanne, du 3 avril 1925, qui a refusé l'homologation du concordat proposé par la société en commandite J. Fatio Fils & Cie, atelier de constructions métalliques, Malley-Lausanne, et ses créanciers, et statuant à nouveau, a homologué le dit concordat.

Un délai péremptoire de dix jours dès la présente publication a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées pour intenter action.

## Nachlassstundung und Pfandnachlassverfahren für Hotelgrundstücke.

(Art. 304—308 Sch. und K. G. und Art. 41 und ff. der Verordnung des Bundesrates vom 18. Dezember 1920.)

## Kt. Graubünden Bezirksamt Imboden in Tamins (1635)

Die Nachlassbehörde Imboden hat auf begründetes Begehren des Schmid-Candrian, D., Hotel Schweizerhof und Villa Helvetia, Waldhaus-Flims, in Anwendung der bundesrätlichen Verordnung vom 18. Dezember 1920 betreffend die Nachlassstundung und das Pfandnachlassverfahren für Hotelgrundstücke, verfügt:

1. D. Schmid-Candrian wird eine Nachlassstundung von 4 Monaten bewilligt und gleichzeitig das Pfandnachlassverfahren im Sinne der zitierten Verordnung eingeleitet.

2. Als Sachwalter wird P. Seeli, in Flims, ernannt.

3. Die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens wird den betroffenen Pfandgläubigern schriftlich mitgeteilt.

Tamins, den 6. Juni 1925.

Für die Nachlassbehörde Imboden,  
Der Präsident: Uir. Färber.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Zürich — Zurich — Zurigo

Spedition, Möbeltransporte, Kohlenhandel. — 1925. 11. Juni. Unter der Firma Gebr. Kuoni Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Zürich, auf unbestimmte Dauer am 26. März 1925 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist: 1. Uebernahme und Weiterführung des bisher unter der Firma «Gebr. Kuoni», in Zürich, betriebenen Speditions- und Möbeltransport- und Kohlenhandels-Unternehmens, einschliesslich aller diesen Unternehmen angegliederten Nebenbetriebe. Zu diesem Zwecke wird die Firma «Gebr. Kuoni» mit sämtlichen Aktiven und Passiven von der «Gebr. Kuoni Aktiengesellschaft» übernommen, gemäss Uebernahmungsvertrag vom 26. März 1925 und Bilanz pro 1. Januar 1925, wonach die Aktiven Fr. 782,134.96 und die Passiven Fr. 782,134.96 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 782,134.96 und wird bezahlt durch die Uebernahme sämtlicher Schulden an Kapital und Zinsen nebst Rückstellungskonto, alles, wie unter den Passiven der erwähnten Bilanz aufgeführt. Die seit 1. Januar 1925 getätigten Geschäfte gelten für Rechnung der Aktiengesellschaft. 2. Die Beteiligung in jeder Form an andern Unternehmungen, welche sich mit ähnlichen Zwecken befassen. 3. Kaufmännische, mobiliare und immobilare Operationen, welche in direktem oder indirektem Zusammenhange mit dem unter Punkt 1 und 2 umschriebenen Gesellschaftszwecke stehen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250,000 (zweihundertfünfzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 500. Die Uebertragung von Aktien unterliegt der schriftlichen Anzeige an den Verwaltungsrat. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von mindestens drei Mitgliedern, die Geschäftsleitung und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen Personen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: Oberst Johann Peter Schmidt, Kaufmann, von und in Filisur, Präsident; Fritz Carpentier, Fabrikant, von Zürich, in Zürich 8, Vizepräsident; Otto Kuoni, Ingenieur, von und in Chur; Gustav Lorenz, Ingenieur, von Chur und Filisur, in Thusis, und Hermann Kuoni, Kaufmann, von Chur, in Zürich 2. Als Geschäftsleiter sind ernannt: das letztgenannte Verwaltungsratsmitglied Hermann Kuoni, ferner Simon Kuoni, Kaufmann, von Chur, in Zürich 5. Kollektivprokura ist erteilt an Christian Urfer, von Bönigen (Bern), in Zürich 5, und an Josef Calderara, von Zürich, in Zürich 6. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv je zu zweien mit einem Mitglied der Geschäftsleitung oder mit einem Prokuristen. Geschäftslokal: Neugasse 14, Zürich 5.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern

1925. 30. Mai. Unter der Firma Elektro-Einkaufs-Vereinigung (E. E. V.) bildet sich, mit Sitz in Bern, eine Genossenschaft, welche per 1. Juli 1925 alle Rechte und Pflichten, einschliesslich der Abschlussverträge, der bisherigen einfachen Gesellschaft E. E. V. übernimmt, deren Statuten und Beschlüsse mit obigem Datum aufgehoben werden. Zweck der Genossenschaft ist, durch gemeinsame Abschlüsse und weitere Vorkehren die grössten Vorteile beim Wareneinkauf für ihre Mitglieder zu erlangen, sowie alle weiteren wirtschaftlichen und gewerblichen Interessen ihrer Mitglieder zu wahren, ohne einen Gewinn für sich zu beanspruchen. Die Statuten sind am 21. März 1925 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Sekretariat des Vorstandes. Der Vorstand entscheidet über Aufnahme nach eingehender Prüfung, unter vorheriger Bekanntgabe an die Mitglieder. Als Mitglieder kommen nur solvente Elektro-Installationsfirmen in Bern in Betracht, welche dem Verband Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen angehören, im Handelsregister eingetragen sind und in erster Linie die Abschlusslieferanten der Genossenschaft berücksichtigen. Ueber Ausnahmen, betreffend Mitgliedschaft des V. S. E. I., entscheidet die Generalversammlung. Mitglieder der E. E. V., welche nicht vor dem 30. April 1925 statutengemäss Kündigung einreichen, treten ohne weiteres in die neue Genossenschaft über und haben somit keine Eintrittsgebühr mehr zu entrichten. Rechtsnachfolger von Mitgliederfirmen können in die Rechte und Pflichten eines Genossenschafters eintreten. Jedes eintretende Mitglied hat neben der Uebernahme von 2 Anteilscheinen von je Fr. 100 ein Eintrittsgeld zu entrichten, das jährlich durch die Generalversammlung festgesetzt wird und sich nach dem Stande des Reservefonds richten, aber mindestens Fr. 50 betragen muss. Die Anteilscheine lauten auf den Namen und sind nicht übertragbar. Auf Antrag des Vorstandes kann die Generalversammlung Jahresbeiträge beschliessen, ferner können durch Beschluss der Generalversammlung Extrabeiträge erhoben werden. Der Austritt kann nur auf Ende des Geschäftsjahres stattfinden unter Einhaltung einer dreimonatigen Kündigungsfrist und durch eingeschriebenen Brief. Mitglieder, welche gegen die Bestimmungen und Interessen der Genossenschaft verstossen, oder ihre finanziellen Verpflichtungen der Genossenschaft und Lieferanten gegenüber nicht erfüllen, können jederzeit durch den Vorstand ausgeschlossen werden. Dem ausscheidenden Mitglied steht innerhalb 4 Wochen nach Bekanntgabe des Ausschlusses ein Rekursrecht an die Generalversammlung zu. Bei Tod eines Genossenschafters entscheidet der Vorstand, ob dessen Erben an Stelle des Verstorbenen eintreten können. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig der Reservefonds, das Genossenschaftskapital und das übrige Genossenschaftsvermögen; eine persönliche Haftung der Genossenschaftler ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: 1. die Generalversammlung; 2. der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand; 3. zwei

Rechnungsrevisoren; 4. das Sekretariat, welches vom Vorstand bestellt wird. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv je zu zweien. Mitglieder des Vorstandes sind: Eduard Meyer von Bergen, von Aesch, Baselland, elektr. Anlagen, in Bern, Präsident; Conrad Walser, von Winterthur, elektr. und mechanische Bedarfsartikel, in Zürich, Vizepräsident; Hans Hurter, von Schaffhausen, Ingenieur und elektrische Unternehmungen, in Basel, Beisitzer; Johann Ehrenberg, von Zürich, Elektro-Installateur, in Luzern, Beisitzer; Max Binder, von Stengelbach (Aargau), Elektro-Installateur, in St. Gallen, Beisitzer; Sekretär und Geschäftsführer ist Fritz Meichle, von Basel, Treuhänder-Bureau, in Bern. Geschäftslokal: Spitalackerstrasse Nr. 60.

Lederfabrikation. — 11. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Alpina A. G., in Gümligen, Gemeinde Muri (Bern) (S. H. A. B. Nr. 47 vom 27. Februar 1925, Seite 333 und dortige Verweisungen), hat in der Generalversammlung vom 29. Mai 1925 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung getroffen: Das Aktienkapital wird auf die Hälfte von Fr. 1,000,000 auf Fr. 500,000 reduziert und zwar durch Abschreibung des Nominalbetrages der Aktien von Fr. 500 auf Fr. 250. Art. 3 neu der Statuten lautet nun: Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 2000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 250. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wird gewählt: Hans Flückiger, von Rohrbach, Direktor der Kantonalbank von Bern, in Bern. Die Kollektivunterschrift des Ernst Hofer, von Biglen, gewes. Buchhalter, in Gümligen-Bern, ist zu löschen. Dem Dr. Alfred Pfister, von Uetendorf, Chemiker, und dem Emil Berger, von Basel, Buchhalter, wird Prokura erteilt. Die Prokuristen zeichnen kollektiv unter sich, oder mit einem der nachgenannten Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Hans Trüeb, und Ludwig Hahn, diese zeichnen unter sich oder mit je einem der Prokuristen kollektiv rechtsverbindlich für die Gesellschaft.

## Bureau Frutigen

Schieferausbeutung. — 11. Juni. Die Werke Gantenbach in Frutigen in Liquid., Aktiengesellschaft, mit Sitz in Frutigen (S. H. A. B. vom 30. Januar 1923, n° 24, Seite 222), sind nach beendigter Liquidation erloschen.

## Genf — Genève — Ginevra

Représentations commerciales, etc. — 1925. 15 juin. Les locaux de la maison Jacques Michoulovitch, représentations commerciales et particulièrement représentations de produits pharmaceutiques, chimiques et hygiéniques, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 27 janvier 1925, page 145), sont transférés: 7, Rue des Rois.

Café-pension. — 15 juin. Le chef de la maison Caffaro Domenico, à Genève, est Giacomo-Domenico-Umberto Caffaro, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Exploitation d'un café-pension. 7, Rue de la Pélessierie.

Fruits, légumes, etc. — 15 juin. Le chef de la maison Vittef, à Genève, est Paul-Alphonse Vittef, de Genève, y domicilié. Commerce de fruits, légumes et produits du Valais. 8, Rue Tronchin.

Café-brasserie. — 15 juin. Le chef de la maison Jérémie Bosson, à Genève, est Jérémie Bosson, de nationalité française, domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. 51, Rue du Stand.

15 juin. Société Immobilière «Les Narcisseries», société anonyme ayant son siège à Veyrier (F. o. s. du c. du 25 avril 1922, page 797). Ferdinand Jeanneret, négociant, du Locle (Neuchâtel), à Plainpalais, a été nommé seul administrateur, avec signature sociale, en remplacement de John Sottas, administrateur décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

15 juin. Société Immobilière place Navigation-Môle A, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 septembre 1924, page 1599). Charles Giacobino, régisseur, de Plainpalais, au Petit-Saconnex, a été nommé seul administrateur, avec signature sociale, en remplacement de John Pache, administrateur, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

15 juin. La Société Immobilière Route de Troinex, N° 6, société anonyme établie à Carouge (F. o. s. du c. du 24 janvier 1923, page 180), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 9 juin 1925, accepté la démission de Pompeo Maulini, Auguste Tabozzi et Victor-Jules Tabozzi, de leurs fonctions d'administrateurs, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints et nommé en leur remplacement comme seul administrateur, avec signature sociale: Antonin Pittet, agriculteur, de La Joux (Fribourg), à Lausanne. Locaux actuels: Route de Troinex.

Vins. — 15 juin. Le chef de la maison Eugène Eindiguer, à Genève, est Eugène Eindiguer, de St-Prex (Vaud), domicilié à Plainpalais. Commerce de vins demi-gros et détail. 9, Rue Lissignol.

15 juin. La Société Immobilière Daubin-Lyon, société anonyme inscrite aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 4 décembre 1920, page 2301), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 mai 1925, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me A.-L. Sautter, notaire, à Genève, modifié ses statuts en ce sens qu'elle a transféré son siège à Genève, 16, Rue de Hesse (bureaux de Jules Bruder, régisseur), et que son capital social a été réduit de quatre-vingt-sept mille francs à dix-sept mille quatre cents francs (fr. 17,400) par la réduction du montant de chacune des 348 actions formant le dit capital, de fr. 250 à fr. 50. Les statuts ont, en outre, été modifiés sur un autre point non soumis à publication. Dans la même assemblée, Hermann-Alfred Duner, administrateur commercial, de Wolhusen (Lucerne), à Plainpalais, et Jules Bruder, régisseur, de et à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature sociale conformément aux statuts. L'administrateur Eugène Paquin, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 59115. — 16. Mai 1925. 11 Uhr.

Norddeutsche Wollkammerei & Kammgarnsinnerei, Fabrikation,  
Bremen und Delmenhorst (Deutschland).

Schafwollgarne.



N° 59116. — 18 mai 1925, 8 h.

Félix Castellino, commerce,  
Chambésy [Pregny] (Genève, Suisse)

Laine.



N° 59117. — 25 mai 1925, 8 h.

Fabrique des Lactas et Parc Avicole Gland, P. Langer,  
fabrication et commerce,  
Gland (Suisse).

Tous aliments pour volailles et bétail, imprimés pour réclame.



N° 59118. — 27 mai 1925, 8 h.

Henri Blanc „Total“, fabrication et commerce,  
Genève (Suisse).

Montres, pendules, toutes pièces détachées pour montres et pendules; étuis.

(Renouvellement du n° 18448 de H. Blanc qui depuis a modifié sa raison  
comme indiqué ci-dessus).

N° 59119. — 20 mai 1925, 8 h.

Société du Linoléum à Giubiasco (Suisse) — Società Anonima  
del Linoleum di Giubiasco (Svizzera) — Linoleum Aktiengesellschaft  
Giubiasco (Schweiz), fabrication,  
Giubiasco (Suisse).

Linoléum.

SUPERSHIP  
Linoléum Mosaïque

Nr. 59120. — 20. Mai 1925, 8 Uhr.

The Dux Chemical Solutions Co. Limited, Fabrikation,  
London (Grossbritannien).

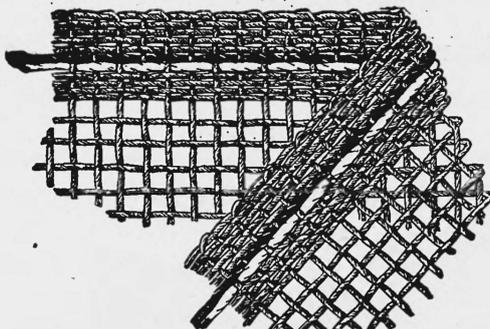
Buchbindermaterial.

DUXEEN

Nr. 59121. — 20. Mai 1925, 17 Uhr.

A. Morgenthaler & Sohn, Fabrikation,  
Bern (Schweiz).

Sämtliche Arten von Käsetuch.

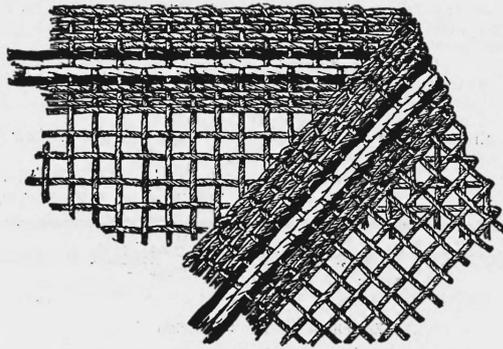


(Die Marke wird teilweise in rot und weiss ausgeführt).

Nr. 59122. — 20. Mai 1925, 17 Uhr.

A. Morgenthaler & Sohn, Fabrikation,  
Bern (Schweiz).

Sämtliche Arten von Käsetuch.



(Die Marke wird teilweise in rot und weiss ausgeführt).

Nr. 59123. — 22. Mai 1925, 8 Uhr.

Jean Hürlimann, Fabrikation und Handel,  
Lugano (Schweiz).

Safran.



Nr. 59124. — 22. Mai 1925, 8 Uhr.

Jean Hürlimann, Fabrikation und Handel,  
Lugano (Schweiz).

Safran.



Nr. 59125. — 22. Mai 1925, 8 Uhr.

Hauser & Cie., Fabrikation und Handel,  
Elm (Schweiz).

Konservierungskasten.

Frappant

Nr. 59126. — 22. Mai 1925, 8 Uhr.

Fräulein Ida Häggi, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Magnetelektrische Taschenlichtapparate.

White  Light  
Star

N° 59127. — 25 mai 1925, 8 h.

Société anonyme Vautier frères et Cie., fabrication et commerce,  
Grandson (Suisse).

Tous produits manufacturés en tabac et matériel de réclame y relatif

MADELON

Nr. 59128. — 25. Mai 1925, 8 Uhr.

Jacques Jundt-Metzler, Fabrikation und Handel,  
Muttentz (Schweiz).

Speisefette und Speiseöl.

# FINA

Nr. 59129. — 25. Mai 1925, 8 Uhr.

Jacques Jundt-Metzler, Fabrikation und Handel,  
Muttentz (Schweiz).

Speisefette und Speiseöl.

# FINESSA

N° 59130. — 25 mai 1925, 8 h.

Hänni frères, fabrication et commerce,  
Tavannes (Suisse).

Montres, mouvements, boîtes, cadrans et toutes parties détachées de montres.

# HENEX

N° 59131. — 25 mai 1925, 8 h.

Fabrique d'horlogerie la Glycine (La Glycine Watch Factory)  
(Uhrenfabrik La Glycine), fabrication et commerce,  
Bienne (Suisse).

Montres de poche, montres-bracelets, montres-pendents, montres-bagues,  
horloges, pendules, pendulettes, mouvements, boîtes, cadrans et toutes parties  
détachées de montres, d'horloges et de pendules, articles de bijouterie,  
compteurs, machines, écrans et portefeuilles pour montres.

# GLYCINE

(Renouvellement avec extension d'emploi du n° 59032).

N° 59132. — 25 mai 1925, 8 h.

Record Dreadnought Watch Co. S. A., fabrication et commerce,  
Genève (Suisse).

Mouvements de montres.



(Transmission du n° 25543 d'Ariste Châtelain, Tramelan).

Nr. 59133 - 27. Mai 1925, 8 Uhr.

Leethems, Limited, Fabrikation,  
Portsmouth (Grossbritannien).  
Geradehalter, Korsetts, Tragriemen.



(Uebertragung der Nr. 41692 von Charles Leethem & Co., Portsmouth).

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale  
N° 36672

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du  
3 juin 1925, la Première société tchèque d'usines de chocolat et de sucres  
orientales, autrefois A. Maršner, Société anonyme, à Praha-Král.  
Vinohrady (Tchécoslovaquie), titulaire de la marque internationale n° 36672,  
a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 4 juin 1925.

Löschung — Radiation

Nr. 58331 (S. H. A. B. Nr. 76 von 1925). — Friedr. Wettstein, Wädenswil, bei  
der Au. — Am 5. Juni 1925 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Patentkarte Nr. 594/2646, ausgestellt von der Staatskanzlei Luzern  
den 17. Februar 1925 für das laufende Jahr, lautend auf die Firma C. J.  
Bucher (A.-G.), Buchdruckerei und Verlagsanstalt, in Luzern, und Walter  
Huber, in Zürich, übertragen den 18. März 1925 auf Walter Wyss, in Zürich,  
als Reisenden, wird hiermit, weil letzterer unter Mitnahme der Karte ins  
Ausland verreist, in Hinsicht auf Art. 9 der Vollziehungsverordnung vom  
29. November 1912 zum eidgenössischen Patentgesetz vom 24. Juni 1892

annulliert und kraftlos erklärt, nachdem diese Patentkarte unter heutigem  
Datum durch ein Duplikat, lautend auf den Namen des Albert Müller, in  
Basel, als Reisenden, ersetzt worden ist. (V 89)

Luzern, den 13. Juni 1925.

Die Staatskanzlei.

Compagnie du Chemin de fer électrique Aigle-Ollon-Monthey  
Homologation du concordat

Le concordat soumis par la Compagnie du Chemin de fer électrique  
Aigle-Ollon-Monthey à l'assemblée des créanciers du 28 février 1925 a été  
homologué par le Tribunal fédéral (2<sup>me</sup> section civile) dans sa séance du  
3 juin 1925.

En conséquence:

A. a) Le montant des obligations de l'emprunt hypothécaire 4 1/2 % du  
17 juillet 1907 est réduit de fr. 500 à fr. 250. En compensation de cette réduction,  
les obligataires recevront une action privilégiée de première classe de  
fr. 250.

b) Les coupons des dites obligations correspondant à la période du  
1<sup>er</sup> juillet 1920 au 31 décembre 1924 sont annulés. A partir du 1<sup>er</sup> janvier  
1925 et jusqu'au 31 décembre 1934, l'intérêt conventionnel est remplacé par  
un intérêt variable, maximum 4 1/2 %, déterminable et exigible seulement  
à la clôture de chaque exercice. Toutefois, avant de payer cet intérêt, la  
Compagnie est autorisée, durant la même période, à prélever chaque année  
sur les bénéfices nets d'exploitation (déduction faite d'ailleurs de la somme  
réglementaire destinée au fonds de renouvellement) une somme de fr. 10,000  
qui sera affectée à la constitution d'un fonds spécial pour les travaux et les  
achats de matériel mentionnés dans l'expertise.

c) Le remboursement de l'emprunt est renvoyé de 18 ans, le délai  
d'amortissement étant ainsi prolongé jusqu'en 1954. Les tirages au sort  
continueront à être suspendus jusqu'en 1934; ils seront repris le 31 décembre  
1935 et se poursuivront dès lors sur la base du plan d'amortissement.

B. Les obligations de l'emprunt hypothécaire 4 1/2 % du 28 février 1910  
sont transformées en actions privilégiées de deuxième classe, à raison de  
deux actions de fr. 250 par obligation. Nonobstant cette conversion les communes  
d'Aigle, d'Ollon et de Monthey prennent l'engagement de maintenir  
vis-à-vis des porteurs des titres nouveaux les prestations résultant de l'acte  
de garantie des 7/13 janvier 1910 et de leur assurer, en conséquence, jusqu'au  
31 décembre 1929, le paiement d'un intérêt ou dividende annuel de fr. 11.25  
par titre.

C. a) Les actions actuelles de 1<sup>re</sup> classe converties en actions ordinaires  
et réduites du 80 % de leur valeur nominale actuelle, chaque action ancienne  
donnant droit ainsi à une action nouvelle de fr. 100.

b) Les actions actuelles de deuxième classe sont réduites du 90 % de  
leur valeur nominale, chaque actionnaire recevant une action nouvelle de  
fr. 100 pour deux actions anciennes.

c) Les nouvelles actions privilégiées de première classe auront droit à un  
dividende préférentiel de 5 %. L'excédent éventuel des bénéfices servira à la  
distribution d'un dividende du même taux d'abord actions privilégiées de  
deuxième classe puis aux actions ordinaires. S'il reste encore un excédent,  
il sera réparti au marc le franc entre les trois catégories d'actions. Le même  
principe s'appliquera à la répartition de l'actif en cas de liquidation.

D. Les droits de timbre seront éventuellement supportés par la compa-

gnie. La Société de Banque Suisse à Lausanne est chargée de pourvoir à la  
réalisation des nouveaux titres. Les obligations et actions qui n'ont pas  
encore été déposées en ses mains doivent lui être adressées sans aucun  
retard.

Les titres non retirés demeurent déposés à la Société de Banque Suisse  
à Lausanne au profit des ayants-droit pendant le délai de prescription. S'ils  
ne sont pas réclamés dans ce délai, ils seront attribués à la Caisse de Secours  
de l'entreprise. (V 90)

Vevey, le 15 juin 1925.

Le commissaire nommé par le Tribunal Fédéral:  
R. Petitmermet.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Diskontsätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1925		1925		1925		1924		1923	
	7. V.	31. V.	23. V.	15. V.	15. V.	15. V.	15. V.	15. V.	15. V.	
Schweiz	4 2/16	4 2/16	4 2/16	4 2/16	4 2/16	4 2/16	4 3/16	3 2/16	3 2/16	
Paris	7 6	7 6 1/2	7 6 1/2	7 6 1/2	7 6 1/2	7 6 1/2	6 5	5 4 1/2		
London	5 4 1/2	5 4 1/2	5 4 1/2	5 4 1/2	5 4 1/2	5 4 1/2	4 3	3 2 1/2		
Berlin	9 8	9 8	9 8	9 8	9 8	9 8	10	18 17 1/2		
Milano	6 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2	5 1/2	5 1/2		
Bruxelles	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2		
Wien	11	11	11	11	11	11	12	9 9		
Amsterdam	4 3/8	4 3/8	4 3/8	4 3/8	4 3/8	4 3/8	5 3/8	4 3/8		
New-York	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	4 1/2		
Spanien	5	5	5	5	5	5	5	5		
Schweden	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	4 1/2		

o. = offiziell (officiel). p. = privat (hors banque). \*) Call money

Kurs für Sichtdevisen auf: \*) — Cours des change à vue sur: \*)

Gesetzliche Parität (Parité légale): 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457;  
Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; \$ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschl.	Italien	Bruxelles	Wien	Amstern	New-York	Spanien	Schwed.
1925 15. VI.	24.80	25.01	122.50	20.25	24.85	72.40	206.80	5.15	75.	187.50
7. VI.	24.91	25.07 1/4	122.50	20.48	24.41	72.50	207.13	5.15 1/2	75.02	187.95
31. V.	25.85	25.11	123.91	20.55	25.25	72.56	207.37	5.16 3/8	74.73	188.04
23. V.	26.45	25.12 1/2	123.01	20.85	25.79	72.62	207.77	5.16 1/2	75.02	188.—
15. V.	26.89	25.07	122.90	21.18	26.04	72.58	207.50	5.16 1/2	74.47	187.98
1924 15. VI.	30.03	24.45	1.84 <sup>*)</sup>	24.80	25.80	79.48 <sup>*)</sup>	212.	5.66 <sup>*)</sup>	75.95	160.15
1923 15. VI.	35.35	25.69	0.005 <sup>*)</sup>	25.74	30.20	0.007 <sup>*)</sup>	218.12	5.66 <sup>*)</sup>	82.33	147.55
1922 15. VI.	46.10	23.48 1/2	1.62 <sup>*)</sup>	26.05	43.03	0.02	204.23	5.24 <sup>*)</sup>	82.41	135.50
1921 15. VI.	47.47	22.40 1/4	8.54 <sup>*)</sup>	30.34	47.37	1.21 <sup>*)</sup>	196.05	5.96	77.	132.31

\*) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — \*) Les cours signifient cours de la demande.

\*) Für 1 Billion Mark — \*) Pour 1 trillion de Mark.

\*) Für 100 Mark — \*) Pour 100 de Mark.

\*) Für — pour K. 1.000.000.

\*) Für — pour K. 100.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux  
(Ueberweisungskurse vom 17. Juni an — Cours de réduction à partir du 17 juin)

Belgique fr. 24.60; Dänemark fr. 97.40; Freie Stadt Danzig fr. 100.75;  
Deutschland (Rentenmark) fr. 122.75; Italien fr. 21.10; Oesterreich (per  
100 Schilling) fr. 72.75; Ungarn (pro Million) fr. 72.70; Grande-Bretagne  
fr. 25.25.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation  
aux fluctuations des cours est réservée.



# Steinkohlen-Konsum-Gesellschaft Glarus

Von unsern 6 %-Obligationen aus den Emissionen 1912 bis 1918 gelangen durch die für dieses Jahr erfolgte Ziehung nachfolgend verzeichnete Titel zu Fr. 200 ab 30. Juni a. c. mit Zinsvergütung per 30. Juni zur Rückzahlung und zwar:

941	1223	1483	1725	1871	1998	2117	2242	2364	2484	2622
942	1224	1485	1730	1872	1999	2120	2243	2367	2486	2623
943	1226	1489	1731	1873	2001	2122	2244	2368	2487	2624
944	1229	1492	1736	1874	2002	2124	2245	2369	2489	2625
948	1232	1500	1738	1876	2004	2125	2246	2370	2491	2626
951	1235	1502	1739	1877	2005	2126	2247	2371	2493	2627
952	1240	1510	1741	1878	2006	2127	2248	2372	2494	2628
958	1242	1513	1743	1879	2007	2129	2249	2373	2495	2630
959	1243	1521	1744	1881	2008	2130	2250	2374	2496	2631
970	1244	1522	1748	1882	2009	2132	2252	2375	2497	2632
975	1250	1524	1749	1883	2011	2133	2255	2376	2498	2633
978	1252	1525	1750	1884	2013	2134	2257	2377	2499	2634
979	1256	1526	1753	1885	2014	2135	2259	2378	2501	2635
980	1258	1528	1754	1887	2016	2137	2261	2380	2502	2636
981	1259	1531	1755	1888	2017	2138	2262	2383	2503	2637
987	1261	1535	1761	1890	2018	2139	2264	2384	2504	2638
991	1262	1536	1762	1891	2019	2140	2265	2386	2505	2640
993	1263	1542	1770	1892	2023	2141	2266	2387	2506	2642
994	1265	1547	1771	1893	2028	2142	2267	2388	2508	2643
995	1268	1552	1773	1894	2030	2144	2268	2391	2509	2644
997	1271	1553	1774	1895	2031	2145	2269	2392	2512	2645
1001	1275	1554	1780	1897	2032	2147	2270	2393	2513	2646
1003	1277	1557	1781	1901	2033	2148	2272	2394	2514	2648
1006	1278	1559	1782	1902	2034	2147	2273	2395	2515	2649
1007	1281	1560	1783	1903	2035	2150	2274	2396	2517	2650
1010	1282	1561	1784	1905	2036	2151	2276	2397	2519	2651
1013	1285	1563	1785	1906	2037	2152	2277	2398	2521	2652
1015	1290	1564	1787	1907	2038	2153	2278	2400	2522	2654
1016	1292	1568	1788	1909	2039	2155	2279	2401	2523	2656
1017	1293	1572	1792	1910	2040	2156	2281	2402	2524	2657
1019	1294	1574	1793	1911	2041	2157	2282	2403	2525	2659
1020	1300	1577	1796	1912	2042	2158	2286	2406	2526	2660
1028	1301	1579	1799	1913	2043	2161	2287	2407	2528	2661
1038	1303	1581	1800	1916	2044	2162	2288	2408	2532	2662
1044	1305	1588	1801	1917	2046	2163	2289	2409	2533	2663
1045	1306	1589	1802	1918	2047	2164	2290	2411	2534	2664
1048	1308	1591	1803	1920	2048	2166	2291	2412	2535	2665
1049	1310	1592	1805	1922	2049	2168	2292	2413	2536	2667
1054	1311	1594	1806	1923	2050	2170	2294	2415	2537	2668
1055	1312	1599	1807	1924	2051	2173	2296	2417	2538	2669
1057	1314	1600	1809	1925	2052	2174	2297	2418	2539	2671
1058	1316	1602	1810	1927	2053	2175	2298	2419	2540	2675
1062	1320	1603	1812	1928	2054	2176	2299	2420	2541	2678
1068	1325	1604	1813	1931	2055	2177	2300	2421	2542	2679
1069	1327	1605	1814	1932	2057	2178	2301	2422	2544	2680
1070	1328	1610	1815	1933	2058	2179	2302	2423	2545	2681
1072	1341	1612	1816	1934	2059	2181	2303	2424	2547	2682
1073	1345	1616	1817	1935	2061	2185	2304	2426	2549	2683
1074	1356	1617	1819	1936	2064	2186	2305	2427	2550	2684
1075	1360	1620	1820	1937	2065	2187	2306	2429	2554	2685
1077	1362	1621	1821	1938	2066	2188	2308	2430	2555	2687
1078	1364	1624	1822	1939	2068	2189	2309	2431	2556	2688
1083	1368	1625	1824	1940	2069	2191	2310	2432	2558	2690
1085	1372	1626	1825	1944	2070	2192	2311	2434	2561	2693
1088	1378	1627	1826	1947	2071	2194	2313	2437	2562	2694
1090	1386	1631	1827	1948	2072	2196	2314	2439	2563	2697
1095	1387	1633	1828	1950	2073	2197	2315	2441	2564	2698
1099	1388	1634	1829	1951	2074	2198	2316	2442	2565	2699
1106	1391	1635	1831	1953	2075	2199	2322	2443	2566	2700
1111	1392	1639	1833	1954	2076	2200	2323	2444	2569	2702
1120	1393	1640	1834	1955	2077	2201	2326	2445	2570	2703
1123	1396	1644	1835	1957	2078	2202	2327	2446	2571	2705
1124	1399	1649	1838	1958	2079	2203	2328	2447	2573	2706
1125	1402	1650	1839	1959	2080	2205	2329	2448	2575	2708
1127	1403	1654	1840	1960	2081	2206	2330	2449	2576	2712
1132	1418	1655	1841	1962	2083	2208	2331	2450	2577	2713
1134	1421	1657	1842	1963	2086	2210	2332	2451	2580	2715
1141	1423	1659	1843	1965	2087	2211	2334	2452	2581	2717
1142	1424	1664	1845	1966	2091	2212	2335	2453	2585	2719
1143	1431	1665	1846	1967	2092	2213	2336	2454	2586	2720
1144	1432	1668	1847	1938	2094	2214	2337	2455	2587	2722
1145	1433	1670	1848	1970	2095	2215	2338	2456	2590	2723
1151	1434	1676	1849	1971	2096	2216	2339	2457	2591	2725
1153	1435	1678	1850	1973	2097	2218	2340	2460	2597	2726
1169	1436	1680	1852	1974	2098	2219	2341	2461	2599	2727
1171	1438	1683	1853	1975	2099	2220	2342	2463	2599	2728
1172	1439	1685	1854	1976	2100	2221	2343	2464	2601	2730
1173	1443	1689	1855	1977	2101	2222	2345	2465	2601	2731
1174	1451	1693	1856	1978	2102	2223	2349	2466	2602	2732
1176	1452	1694	1857	1981	2103	2224	2350	2467	2604	2733
1187	1454	1695	1858	1982	2104	2225	2351	2468	2605	2735
1188	1458	1696	1859	1983	2105	2226	2352	2469	2607	2738
1192	1463	1700	1861	1984	2106	2228	2354	2470	2610	2739
1194	1465	1701	1862	1985	2107	2229	2355	2471	2612	2741
1196	1468	1703	1863	1986	2108	2232	2356	2472	2614	2742
1200	1470	1707	1864	1987	2109	2233	2357	2474	2615	2743
1209	1471	1709	1865	1990	2110	2235	2358	2475	2617	2744
1212	1472	1710	1866	1992	2112	2236	2359	2476	2618	2745
1213	1476	1717	1867	1994	2113	2238	2360	2479	2619	2746
1215	1479	1721	1869	1995	2115	2240	2362	2481	2620	2747
1216	1482	1723	1870	1997	2116	2241	2363	2483	2621	

Die Einlösung dieser Obligationen kann nur durch unser Bureau in Glarus stattfinden. (1581 Gl.) 1881

Glarus, den 11. Juni 1925.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: C. Luchsinger-Trümpy.  
Der Direktor: Th. Ruff.

# Papierfabrik Perlen

Die Aktionäre werden hiermit zur diesjährigen

## ordentlichen Generalversammlung auf Samstag den 20. Juni 1925, vormittags 11 Uhr in das Hotel du Lac in Luzern eingeladen

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1924/25 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
  2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
  3. Wahl der Kontrollsteile.
- Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren können vom 13. Juni an gegen Ausweis über den Aktienbesitz auf dem Bureau in Perlen eingesehen werden. Die gedruckten Jahresberichte sind ab 20. Juni von der Geschäftsleitung in Perlen erhältlich. Die Stimmkarten werden vor Beginn der Versammlung verabfolgt. (O. F. 37194 Z) 1765

Zürich, den 8. Juni 1925.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: E. Usteri-Pestalozzi.

## META A.-G.

Die Aktionäre der META A.-G. werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf 26. Juni 1925, nachmittags 2 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft in Basel, Aeschenvorstadt 72, zur Behandlung nachstehender Traktanden eingeladen:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über Genehmigung der Bilanz.
4. Beschlussfassung über Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Basel, den 6. Juni 1925.

Der Verwaltungsrat.

## Kanton Bern

Auf 15. Oktober 1925 wird die achtzehnte Amortisationsserie des von Staate Bern für die Hypothekarkasse des Kantons Bern aufgenommenen Anleihe vom Jahre 1897 von Fr. 50,000,000 à 3 % mit Fr. 732,500 zur Rückzahlung gelangen und es sind hierfür folgende 1465 Obligationen ausgelost worden:

Nr. 301—350	Nr. 15851—15400	Nr. 49351—49400	Nr. 79901—79950
2651—2700	21651—21700	50251—50300	85701—85750
3301—3350	28701—28709	50751—50800	87245—87250
4851—4900	32551—32600	54301—54350	89501—89550
6451—6500	34551—34600	57151—57200	92551—92600
9751—9800	34851—34900	60901—60950	94151—94200
13101—13150	42051—42100	69851—69900	95751—95800
18451—18500	43251—43300	79651—79700	

Es stehen noch aus:

- Von der Ziehung pro 15. Oktober 1915: Nr. 94747.
- Von der Ziehung pro 15. Oktober 1916: Nr. 71153.
- Von der Ziehung pro 15. Oktober 1917: Nr. 87842—47.
- Von der Ziehung pro 15. Oktober 1920: Nr. 7821, 18622—31, 44179, 53753.
- Von der Ziehung pro 15. Oktober 1921: Nr. 45035.
- Von der Ziehung pro 15. Oktober 1922: Nr. 19957, 74890—91.
- Von der Ziehung pro 15. Oktober 1923: Nr. 39-62, 26060, 42102-12, 62203, 66437—38.
- Von der Ziehung pro 15. Oktober 1924: Nr. 8221, 8225, 8523, 8531—34, 8543—47, 20751—52, 20757—63, 20766—67, 20800, 23410, 23415—17, 23419 bis 23450, 26132—34, 26196—98, 27362—69, 27386—93, 32205—6, 35013, 35050, 44606—9, 44611, 44620—21, 44624, 44638, 44641, 44644—48, 44650, 54664—65, 59122—24, 59145—46, 60116, 60120—21, 60126, 72760, 72773 bis 72775, 72779—82, 72796—99, 75527—34, 78104

### St. Gallische Hypothekarkassa in St. Gallen

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

### 5 1/4 % Obligationen

unserer Institute, auf den Namen oder Inhaber lautend, in beliebigen durch 100 teilbaren Beträgen, in Titeln von Fr. 500 an, auf 3 bis 5 Jahre fest. Einzahlungen für unsere Rechnung nehmen sämtliche Sitze der Schweiz. **Kreditanstalt** entgegen, woselbst auch die Coupons spesenfrei eingelöst werden können.

(2020 G) '1467

Die Direktion.

Grosse eiserne  
**Rolladenschränke**  
aus Archivschränke, für  
Bücher, Akten, Waren  
**Freie Fr. 825.-**  
Markwalder & Cie.  
St. Gallen 1020



**Asperges - Fraises**  
Franco Colis 2 1/2 kg 5 kg  
Asperges 5.30 10.-  
Fraises 4.- 7.50  
A. Dondainaz, Charrat

### Oeffentliches Inventar • Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 4. Juni 1925 verstorbenen Herrn **Wilhelm Känel**, von Wangenried, Inhaber eines Photographieartikel-Geschäftes in **Interlaken**, wird ein öffentliches Inventar errichtet. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und Bürgschaftsansprüche bis zum 15. Juli 1925 dem Regierungstatthalteramt Interlaken schriftlich anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. Massverwalter ist Herr Joh. Reinmann, Gemeindepräsident, Interlaken. Während der Dauer des Inventars wird das Geschäft durch Witwe Känel weitergeführt. 1826

Interlaken, den 12. Juni 1925.

Der Beauftragte: **E. Berta**, Notar.

### Aluminium-Walzwerke A.-G., Schaffhausen

Wir nehmen Bezug auf unsere Bekanntmachung vom 19. März 1925 in Nr. 66 des Schweizerischen Handelsamtsblattes und verweisen auf die in Art. III festgelegten Bedingungen, wonach laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1925 die nicht zur Umwandlung angemeldeten Prioritätsaktien unserer Gesellschaft auf den 30. Juni 1925 zur Rückzahlung gekündigt wurden.

Wir gestatten uns, Art. IV der gleichen Veröffentlichung in Erinnerung zu bringen, wonach Zeichnungen der alten Stammaktionäre auf neue Aktien unserer Gesellschaft vom 16. bis 23. Juni 1925 spesenfrei entgegengenommen werden bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen, der Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen, und dem Schweizerischen Bankverein, Schaffhausen. (3092 Z) 1867

Schaffhausen, den 10. Juni 1925.

Der Verwaltungsrät.

### Société Anonyme des Immeubles Locatifs à Vevey

#### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **lundi 29 juin 1925, à 15 1/2 heures, à l'Hôtel de la Gare, à Vevey.**

Ordre du jour statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires chez M. G. Dénéaz, régisseur, 10, rue du Simplon, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions. Vevey, le 15 juin 1925. 1840 (73303 V)

Le conseil d'administration.

### Addor & Cie., Automobiles, Société Anonyme, Lausanne

#### Assemblée générale ordinaire

**Lundi 29 juin 1925, à 17 heures, au siège social**

Ordre du jour statutaire.

Bilan, compte de profits et pertes et rapport des vérificateurs sont à la disposition des actionnaires au siège social. 1846 (O 841 L)

### Compagnie des Chemins de fer électriques de la Gruyère

Le conseil d'administration convoque

#### l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

pour **samedi 27 juin 1925, à 16 heures, au château de Bulle**, avec l'ordre du jour suivant:

Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1924. — Discussions et votations sur les conclusions de ces rapports. — Renouvellement de la série sortante des membres du conseil d'administration. — Nomination des commissaires-vérificateurs et de leurs suppléants pour 1925. — Propositions individuelles.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront déposés à partir du 15 juin au siège social de la compagnie et au Crédit Gruyérien, à Bulle, ainsi qu'à la Banque de l'Etat, à Fribourg, qui délivreront les cartes d'admission à l'assemblée sur dépôt des actions, jusqu'au 22 juin inclusivement. 1764 (1370 B)

### Société du Grand Hôtel des Avants, à Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le **vendredi 3 juillet 1925, à 15 1/2 h., au Grand Hôtel des Avants, aux Avants.**

ORDRE DU JOUR: 1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1923/24. 2. Rapport des contrôleurs. 3. Votation sur l'adoption des comptes et du bilan. 4. Nominations statutaires. 5. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront déposés dès le 22 juin à la Banque de Montreux à la disposition des actionnaires. Les cartes d'admission seront délivrées du 22 juin au 2 juillet à midi, sur présentation des titres, aux domiciles suivants: Banque de Montreux, à Montreux; Comptoir d'Escompte de Genève, sièges de Lausanne et Vevey. 1864 (13915 M)

Montreux, le 15 juin 1925.

Le conseil d'administration.



Am Ende  
längster Dienstzeit  
ist keine Schraube  
locker

1270

Benz-Auto-Verkauf A.-G., Zürich, Badenerstr. 110

### Kaufen Sie nur



Der Besten Briefordner  
In jedem guten Papeteriegeschäft

### Oeffentliches Inventar • Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des unterm 6. Juni 1923 verstorbenen **Josef Marie Kästler**, des Leutnants sel. von **Itchenburg**, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten March vom 9. Juni 1925 das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluß der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 18. Juli 1925 beim Notariat March in Lneha anzumelden. 1853

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen unterlassen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind. (Art. 582 und 590 des Z. G. B.)

Lachen, den 16. Juni 1925.

Notariat March.

E. J. D'ethel u. Notar.

Zu vermieten per sofort oder per 1. Juli

### zwei Bureauräume

am Bahnhofplatz in Bern

Offerten unter Chiffre **B 4923 Y** an **Publicitas Bern.** 1850

Offres d'exploitation de Brevets d'invention.  
**IMER & DE WURSTEMBERGER** ci-devant  
**E. IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR-CONSEIL GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 92369 du 29 juillet 1920, Compagnie des Bouchages hermétiques «simplex», pour: «Dispositif de fermeture pour boîtes métalliques».

N° 95545 du 30 septembre 1920, James Carlile Whiteman (cédé à la Whiteman's Superb Carburettor Cy. Ltd.), pour: «Carburateur».

N° 85093 du 4 juin 1919, Vickers Limited, pour: «Arme à feu portative automatique».

N° 101965 du 9 juin 1922, Ramon Simon Santalo, pour: «Traverse en matière agglomérée».

N° 93976 du 23 janvier 1919, John Mariott Draper, pour: «Séparateur pour traitement de la houille, des argiles, des minerais et autres matières analogues».

N° 91786 du 28 septembre 1916, John Mariott Draper, pour: «Appareil pour séparer par densité les menus de houille, minerais et autres matières analogues des minéraux ou substances quelconques qui y sont mêlés».

N° 102901 du 22 novembre 1917, John Mariott Draper, pour: «Appareil pour séparer par densité les menus de houille, minerais et autres matières analogues des minéraux ou substances quelconques qui y sont mêlés».

N° 98120 du 8 juillet 1921, Centrifugal Castings Ltd., pour: «Machine centrifuge à couler des corps cylindriques creux».

Prière d'adresser les offres ou propositions à **MM. Imer & de Wurstemberger**, ci-devant **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 59, Rue du Stand, à Genève, qui les transmettront à qui de droit. -1866 (22266 X)



**VICTORIA**  
Briefkopier-  
Maschine  
gebraucht  
tadellos erhalten  
einwandfrei  
funktionierend  
Fr. 350



DER ERSTKLASSIGE  
STUMPEN  
**PERLA  
HABANA**  
FEINE  
QUALITÄTSMARKE  
CIGARENNEFABRIK  
HEDIGER & CO.  
REINACH  
(AARGAU)



Export-  
Packpapiere  
P. Gimmi & Co.  
z. Papyrus  
St. Gallen 1400



**KASSEN**  
B. SCHNEIDER  
UNION-KASSENFABRIK  
ZÜRICH  
GESSENALLEE 36  
Verlangen Sie Prospekt Nr. 61